



**Deutsche Gesellschaft für Tauch- und Überdruckmedizin e.V.  
& Österreichische Gesellschaft f. Tauch- u. Hyperbarmedizin**

**ÄRZTLICHES ZEUGNIS: TAUGLICHKEIT FÜR DAS SPORTTAUCHEN**  
**CERTIFICAT MEDICAL: APTITUDE A LA PLONGEE SPORTIVE**  
**CERTIFICADO MÉDICO: APTITUD PARA EL BUCEO DEPORTIVO**  
**MEDICAL CERTIFICATE: FITNESS FOR RECREATIONAL SCUBA DIVING**



**NAME / NOM / NOMBRE**

Obgenannte Person ist heute gemäss den Empfehlungen der GTÜM / ÖGTH für die Tauglichkeit zum Gerätetauchen untersucht worden. Aufgrund der Untersuchung liegen keine Hinweise auf Leiden vor, welche eine absolute Kontraindikation darstellen.

La personne susmentionnée a subi aujourd'hui un examen médical pratiqué selon les recommandations de la GTÜM / ÖGTH. Cet examen n'a pas mis en évidence de contre-indication absolue à la pratique de la plongée en scaphandre autonome.

Se ha practicado un examen de aptitud médica a la persona previamente indicada siguiendo las recomendaciones de la GTÜM / ÖGTH. En dicho examen no se ha constatado ninguna contraindicación absoluta para la práctica del buceo deportivo con escafandra autónoma.

This person has been examined following the fitness-to-dive-guidelines of the GTÜM / ÖGTH for recreational SCUBA diving. No medical condition considered to present an absolute contraindication to diving has been found.

**EINSCHRÄNKUNGEN / LIMITATIONS / RESTRICCIONES**

**NACHUNTERSUCHUNG / EXAMEN ULTERIEUR / EXAMEN ULTERIOR / NEXT EXAMINATION**

**ORT / DATUM \* LIEU / DATE \* LUGAR / FECHA \* PLACE / DATE**

**ARZT \* (UNTERSCHRIFT, STEMPEL) / MEDECIN (SIGNATURE, TIMBRE)**  
**MÉDICO (FIRMA, SELLO) / PHYSICIAN (SIGNATURE, STAMP)**

**\*) Mit der Unterschrift bestätigt der untersuchende Arzt, dass die Tauchtauglichkeits-Untersuchung nach den Empfehlungen der GTÜM e.V. und der ÖGTH in der jeweils aktuellen Fassung durchgeführt wurde (Untersuchungs-Bogen mit Hinweisen unter [www.gtuem.org](http://www.gtuem.org) u. [www.oegth.at](http://www.oegth.at))**

Ärztliches Attest zum GTÜM/ÖGTH-Untersuchungsbogen (Ausgabe 2013) © Copyright GTÜM/ÖGTH 2013



**Deutsche Gesellschaft für Tauch- und Überdruckmedizin e.V.  
& Österreichische Gesellschaft f. Tauch- u. Hyperbarmedizin**

**ÄRZTLICHES ZEUGNIS: TAUGLICHKEIT FÜR DAS SPORTTAUCHEN**  
**CERTIFICAT MEDICAL: APTITUDE A LA PLONGEE SPORTIVE**  
**CERTIFICADO MÉDICO: APTITUD PARA EL BUCEO DEPORTIVO**  
**MEDICAL CERTIFICATE: FITNESS FOR RECREATIONAL SCUBA DIVING**



**NAME / NOM / NOMBRE**

Obgenannte Person ist heute gemäss den Empfehlungen der GTÜM / ÖGTH für die Tauglichkeit zum Gerätetauchen untersucht worden. Aufgrund der Untersuchung liegen keine Hinweise auf Leiden vor, welche eine absolute Kontraindikation darstellen.

La personne susmentionnée a subi aujourd'hui un examen médical pratiqué selon les recommandations de la GTÜM / ÖGTH. Cet examen n'a pas mis en évidence de contre-indication absolue à la pratique de la plongée en scaphandre autonome.

Se ha practicado un examen de aptitud médica a la persona previamente indicada siguiendo las recomendaciones de la GTÜM / ÖGTH. En dicho examen no se ha constatado ninguna contraindicación absoluta para la práctica del buceo deportivo con escafandra autónoma.

This person has been examined following the fitness-to-dive-guidelines of the GTÜM / ÖGTH for recreational SCUBA diving. No medical condition considered to present an absolute contraindication to diving has been found.

**EINSCHRÄNKUNGEN / LIMITATIONS / RESTRICCIONES**

**NACHUNTERSUCHUNG / EXAMEN ULTERIEUR / EXAMEN ULTERIOR / NEXT EXAMINATION**

**ORT / DATUM \* LIEU / DATE \* LUGAR / FECHA \* PLACE / DATE**

**ARZT \* (UNTERSCHRIFT, STEMPEL) / MEDECIN (SIGNATURE, TIMBRE)**  
**MÉDICO (FIRMA, SELLO) / PHYSICIAN (SIGNATURE, STAMP)**

**\*) Mit der Unterschrift bestätigt der untersuchende Arzt, dass die Tauchtauglichkeits-Untersuchung nach den Empfehlungen der GTÜM e.V. und der ÖGTH in der jeweils aktuellen Fassung durchgeführt wurde (Untersuchungs-Bogen mit Hinweisen unter [www.gtuem.org](http://www.gtuem.org) u. [www.oegth.at](http://www.oegth.at))**  
Ärztliches Attest zum GTÜM/ÖGTH-Untersuchungsbogen (Ausgabe 2013) © Copyright GTÜM/ÖGTH 2013



**Deutsche Gesellschaft für Tauch- und Überdruckmedizin e.V.  
& Österreichische Gesellschaft f. Tauch- u. Hyperbarmedizin**

**ÄRZTLICHES ZEUGNIS: TAUGLICHKEIT FÜR DAS SPORTTAUCHEN**  
**CERTIFICAT MEDICAL: APTITUDE A LA PLONGEE SPORTIVE**  
**CERTIFICADO MÉDICO: APTITUD PARA EL BUCEO DEPORTIVO**  
**MEDICAL CERTIFICATE: FITNESS FOR RECREATIONAL SCUBA DIVING**



**NAME / NOM / NOMBRE**

Obgenannte Person ist heute gemäss den Empfehlungen der GTÜM / ÖGTH für die Tauglichkeit zum Gerätetauchen untersucht worden. Aufgrund der Untersuchung liegen keine Hinweise auf Leiden vor, welche eine absolute Kontraindikation darstellen.

La personne susmentionnée a subi aujourd'hui un examen médical pratiqué selon les recommandations de la GTÜM / ÖGTH. Cet examen n'a pas mis en évidence de contre-indication absolue à la pratique de la plongée en scaphandre autonome.

Se ha practicado un examen de aptitud médica a la persona previamente indicada siguiendo las recomendaciones de la GTÜM / ÖGTH. En dicho examen no se ha constatado ninguna contraindicación absoluta para la práctica del buceo deportivo con escafandra autónoma.

This person has been examined following the fitness-to-dive-guidelines of the GTÜM / ÖGTH for recreational SCUBA diving. No medical condition considered to present an absolute contraindication to diving has been found.

**EINSCHRÄNKUNGEN / LIMITATIONS / RESTRICCIONES**

**NACHUNTERSUCHUNG / EXAMEN ULTERIEUR / EXAMEN ULTERIOR / NEXT EXAMINATION**

**ORT / DATUM \* LIEU / DATE \* LUGAR / FECHA \* PLACE / DATE**

**ARZT \* (UNTERSCHRIFT, STEMPEL) / MEDECIN (SIGNATURE, TIMBRE)**  
**MÉDICO (FIRMA, SELLO) / PHYSICIAN (SIGNATURE, STAMP)**

**\*) Mit der Unterschrift bestätigt der untersuchende Arzt, dass die Tauchtauglichkeits-Untersuchung nach den Empfehlungen der GTÜM e.V. und der ÖGTH in der jeweils aktuellen Fassung durchgeführt wurde (Untersuchungs-Bogen mit Hinweisen unter [www.gtuem.org](http://www.gtuem.org) u. [www.oegth.at](http://www.oegth.at))**  
Ärztliches Attest zum GTÜM/ÖGTH-Untersuchungsbogen (Ausgabe 2013) © Copyright GTÜM/ÖGTH 2013